



CAT EYE ENDURO 2

CYCLOCOMPUTER
CC-ED200N



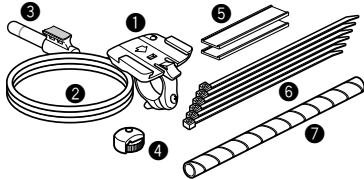
Ver.2-011126

Vorsicht

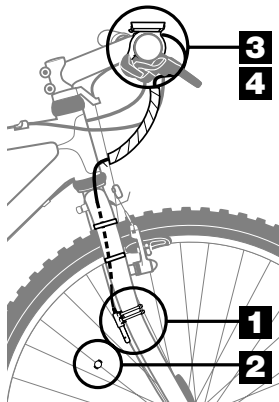
- Lassen Sie sich beim Fahren nicht zu sehr von den Funktionsanzeigen des Computers ablenken.
- Achten Sie auf einen festen Sitz des Magneten, des Sensors und der Halterung an Ihrem Fahrrad. Prüfen Sie diesen regelmäßig.
- Entsorgen Sie die gebrauchten Batterien gemäß den üblichen Vorschriften.
- Setzen Sie den Computer nicht über längere Zeit direkter Sonnenstrahlung aus. Zerlegen Sie den Computer nicht in seine Einzelteile.
- Zur Reinigung benutzen Sie bitte milde Seife und ein weiches Tuch. Wischen Sie mit einem weichen Tuch trocken. Benutzen Sie niemals Farbverdünner, Benzin, Alkohol oder andere Chemikalien. Diese Mittel beschädigen die Oberfläche des Gerätes.



MONTAGE AM FAHRRAD



- 1 Halterung
- 2 Kabel
- 3 Sensor
- 4 Magnet
- 5 Gummipad f. Halterung
- 6 Kabelbinder (5 Stück)
- 7 Spiralschlauch



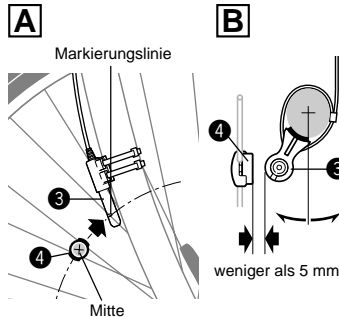
Montageanleitung

Wichtig

Befestigen Sie Sensor und Magnet exakt, so dass ihre Positionen die folgenden Bedingungen **A** und **B** erfüllen:

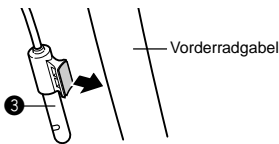
A Richten Sie die Mitte des Magneten **4** und die Markierungslinie des Sensors **3** durch Bewegung des Rades aus.

B Der Abstand zwischen Sensor **3** und Magnet **4** sollte weniger als 5 mm sein.



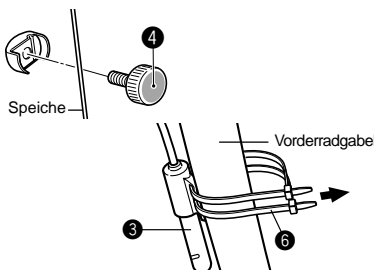
1 Sensor

Verbinden Sie den Sensor **3** provisorisch mit Klebstreifen an der Innenseite der rechten Vorderradgabel.



2 Magnet

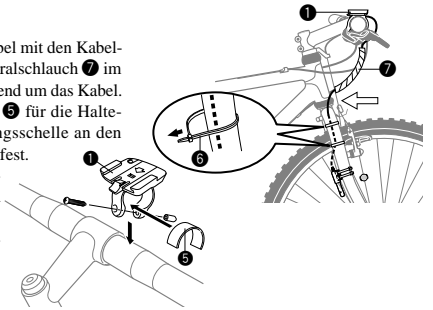
Befestigen Sie den Magneten **4** an der rechten Seite der Speichen des Vorderrades. Richten Sie die Position des Sensors **3** und des Magneten **4** aus, so dass die Bedingungen **A** und **B** der Spalte "Wichtig" erfüllt werden. Befestigen Sie den Sensor **3** mit den Kabelbindern **6**.



3 Halterung

Sichern Sie das Kabel an der Gabel mit den Kabelbindern **6**. Wickeln Sie den Spiralschlauch **7** im oberen Bereich zum Lenker führend um das Kabel. Verwenden Sie das Gummipad **5** für die Halterung **1**, so dass die Befestigungsschelle an den Lenker passt und schrauben Sie fest.

Bemerkung: Lassen Sie genügend Kabelabstand in dem mit \leftarrow gekennzeichneten Bereich.

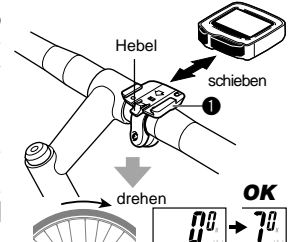


4 Hauptgerät (Fahrradcomputer)

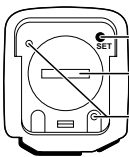
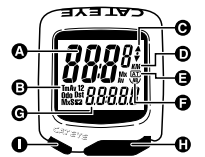
Fahrradcomputer nach vorne in die Halterung **1** schieben, bis er einrastet. Der Kontakt ist automatisch. Zum Abnehmen Hebel drücken und nach vorne abziehen.

Test

Schieben Sie den Fahrradcomputer in die Halterung **1**. Drehen Sie das Vorderrad, um zu sehen, ob die Geschwindigkeit auf dem Display erscheint. Wenn nicht, richten Sie den Sensor **3** und den Magneten **4** neu aus, so dass die Bedingungen **A** und **B** der Spalte "Wichtig" erfüllt werden.



Einstellen des Computers



- A. Obere Anzeige (normalerweise Momentengeschwindigkeit)
- B. Symbol Betriebsart (gewählte Funktion)
- C. Tempopfeil
- D. Symbol Geschwindigkeitseinheit
- E. Symbol automatische Start/Stop-Funktion
- F. Symbol für den Radumfang (Rad A oder B)
- G. Untere Anzeige (gewählte Funktion)
- H. MODE-Taste
- I. S-Taste (Start/Stop)
- J. SET-Taste
- K. Batterieabdeckung
- L. Kontakt

Der Geschwindigkeitssensor, die Lenkstangenhalterung und der Radmagnet sollten zuerst angebracht werden.

Bitte beachten: Um bisherige Daten zum "Weiterzählen" einzugeben, lesen Sie bitte den Abschnitt "Manuelle Eingabe der gefahrenen Kilometer im Kilometerzähler"

Bitte richten Sie den Computer vor Gebrauch wie folgt ein:

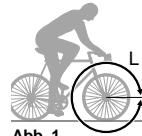


Abb. 1 Drücken SET-Taste



Abb. 2 "Alles Löschen"

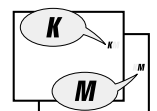


Abb. 3 K (km) = Kilometer M (mile) = Meile

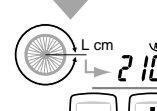


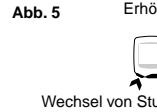
Abb. 4 einstellbarer Bereich: 100 - 300 cm



Einstellungen komplett



Abb. 5 Erhöht die Zahl



Wechsel von Stunden auf Minuten

1. Ermitteln Sie den genauen Radumfang (Länge des ausgerollten Reifens)

Ermitteln Sie die Länge des Reifens (Länge in cm) aus der nebenstehenden Umrechnungstabelle. Alternativ können Sie den Radumfang am genauesten ermitteln, wenn Sie den Reifen am Boden ausrollen: Pumpen Sie den Reifen fest auf, setzen Sie sich auf das Rad und messen Sie den Abstand einer Radlänge. Dieser Abstand in cm ist die genaueste Zahl.

2. Führen Sie den Vorgang "Alles Löschen" durch, um den Computer komplett zurückzusetzen und die Geschwindigkeitseinheit einzustellen.

Drücken Sie die SET-Taste, während Sie die MODE- und START/STOP(S)-Tasten drücken (siehe Vorgang "Alles Löschen", Abb. 2). Der gesamte Speicher des Computers wird gelöscht und der gesamte Bildschirm ist beleuchtet. Ein blinkendes K erscheint. Einmal Drücken auf die MODE-Taste: Es wird K oder alternativ M angezeigt (Abb. 3). Treffen Sie ihre Wahl. Dann drücken Sie die START/STOP(S)-Taste, zur Bestätigung. Das Display wechselt zur nächsten Anzeige.

3. Einstellen des Radumfangs

Die Zahl "210" (gängiger Radumfang für 700x23C-Reifen) wird angezeigt (Abb. 4). Das Zahlwerk beginnt mit 1. Durch Betätigen der MODE-Taste erhöht sich die Zahl. Durch Drücken der START/STOP(S)-Taste reduziert sie sich. Wenn Sie die Taste festhalten, können Sie den jeweiligen Vorgang beschleunigen. Bestätigen Sie die Zahl durch Drücken der SET-Taste. Jetzt ist Ihr Computer startbereit.

Einstellen der Uhrzeit

Um die Uhrzeit einzustellen, muss die Stoppuhr-Funktion ausgeschaltet sein und das Symbol für die Geschwindigkeitseinheit (entweder M für Meilen oder K für Kilometer) darf nicht blinken (Abb. 5). Die Einstellung der Uhr auf 12 oder 24 Stunden ist abhängig von der gewählten Einheit der Geschwindigkeit, d. h., K (Kilometer) - 24 h und M (Meilen) - 12 h.

1. In der Stoppuhr-Funktion (Tm), halten Sie die MODE-Taste, bis dieses Zeichen \square erscheint. Das ist die Bestätigung, dass Sie im Modus für die Uhrzeit sind.
2. Drücken Sie die SET-Taste. Die "Stunden" blinken. Benutzen Sie die MODE-Taste, um die Zahlen zu ändern oder zu erhöhen, und die START/STOP(S)-Taste, um zwischen Stunden und Minuten zu wechseln.
3. Drücken Sie die SET-Taste zur Bestätigung.

Umrechnungstabelle

Tire size	L(cm)
ETRTO 12 x 1.75	94
14 x 1.50	102
14 x 1.75	106
16 x 1.50	119
16 x 1.75	120
18 x 1.50	134
18 x 1.75	135
20 x 1.75	152
20 x 1-3/8	162
22 x 1-3/8	177
22 x 1-1/2	179
24 x 1	175
24 x 1-1/8	178
24 x 1-1/4	179
24 x 1-1/8	191
24 x 2.00	192
24 x 2.125	196
26 x 7/8	192
23-571	26 x 1(59) 191
26 x 1(65) 195	
26 x 1.25 195	
26 x 1-1/8 190	
26 x 1-3/8 207	
26 x 1-1/2 210	
26 x 1.40 200	
40-559 26 x 1.50 201	
47-559 26 x 1.75 202	
50-559 26 x 1.95 205	
54-559 26 x 2.00 206	
26 x 2.10 207	
57-559 26 x 2.125 207	
26 x 2.35 208	
26 x 3.00 217	
27 x 1 215	
27 x 1-1/8 216	
32-630 27 x 1-1/4 216	
27 x 1-3/8 217	
650 x 35A 209	
650 x 38A 212	
650 x 38B 211	
18-622 700 x 18C 207	
700 x 19C 208	
20-622 700 x 20C 209	
23-622 700 x 23C 210	
25-622 700 x 25C 211	
28-622 700 x 28C 214	
700 x 30C 217	
32-622 700 x 32C 216	
700C Tubular 213	
37-622 700 x 35C 217	
700 x 38C 218	
40-522 700 x 40C 220	

BEDIENUNGSANLEITUNG

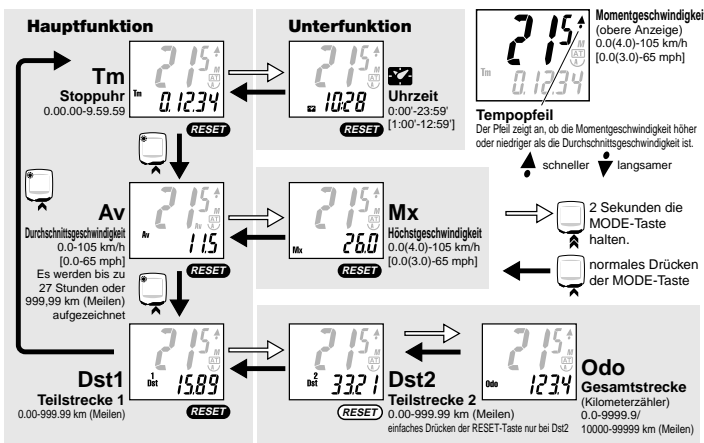


Abb. 6

Ändern der Datenanzeige

Durch Drücken der MODE-Taste ändern Sie die Datenanzeige, wie Abb. 6. Durch einen einzelnen Druck auf die Taste gelangen Sie in die nächste Hauptfunktion. Wenn Sie die Taste 2 Sekunden oder länger halten, gelangen Sie in die Unterfunktion. Um zurück zu den Hauptfunktionen zu kommen, drücken Sie nur die MODE-Taste.



Abb. 7

Start und Stopp der Aufzeichnung

Drücken Sie die Taste ST./STOP(S) (Abb. 8) und die Aufzeichnung von Stoppuhr, Durchschnittsgeschwindigkeit und Teilstrecke 1 oder 2 beginnt. Durch ein nochmaliges Drücken wird der Vorgang gestoppt. Während der Messung flackert die Geschwindigkeitsanzeige (K oder M).



Abb. 8

Auto Mode (automatische Start-/Stopp-Funktion) - (AT)

Sie können den Computer so einstellen, dass Stoppuhr, Höchstgeschwindigkeit und Teilstrecke 1 oder 2 automatisch aufgezeichnet werden. Das nennt man AUTO MODE. Der Sensor des Computers reagiert auf Radbewegung. (Wenn die Funktion AUTO MODE einmal eingestellt ist, können Sie die Aufzeichnung nicht durch die Taste ST./STOP(S) starten oder stoppen.



Abb. 9

Aktivieren der Funktion AUTO MODE. (Abb. 9)

Gehen Sie in die Anzeige Teilstrecke, Stoppuhr oder Durchschnittsgeschwindigkeit und drücken Sie die Taste SET. Das Symbol (AT) erscheint auf dem Display. Um die AUTO MODE-Funktion auszuschalten, wiederholen Sie diese Schritte.

Verschieben der Funktionen Stoppuhr, Durchschnittsgeschwindigkeit und Höchstgeschwindigkeit in die obere Anzeige

Um Ihnen eine größere Schrift und einen einfacheren Blick auf die Anzeige zu gewähren (Abb. 10), können Sie die Funktionen Stoppuhr, Durchschnittsgeschwindigkeit und Höchstgeschwindigkeit auch in die obere Anzeige verschieben. Auch wenn die Funktion AUTO MODE (AT) eingeschaltet ist, sind diese Verschiebungen möglich: Wenn Sie sich in der Anzeige, die Sie verschieben möchten befinden, drücken Sie die ST./STOP(S)-Taste. Auf die gleiche Weise erreichen Sie auch wieder den ursprünglichen Zustand.



Abb. 10

Wenn die Funktion AUTO MODE (AT) nicht eingeschaltet ist, können Sie die Anzeige ebenfalls verschieben. Hier müssen Sie die Taste ST./STOP(S) 2 Sekunden lang halten.

Rücksetzen der Teilstrecke 1, Stoppuhr, Höchstgeschwindigkeit und Durchschnittsgeschwindigkeit (RESET)

In jeder Funktion, mit Ausnahme von Odo (Kilometerzähler) oder Dst2 (Teilstrecke 2) drücken Sie gleichzeitig die MODE-Taste und die Taste ST./STOP(S) für eine Sekunde. Teilstrecke 1, Stoppuhr, Höchstgeschwindigkeit und Durchschnittsgeschwindigkeit werden auf 0 gesetzt (Abb. 11). Die Teilstrecke 2 wird nicht zurückgesetzt.



Abb. 11

Rücksetzen der Teilstrecke 2 (RESET)

In der Funktion Dst2 (Teilstrecke 2) halten Sie bitte die Tasten MODE und ST./STOP(S) für eine Sekunde gedrückt. Es werden nur die Daten der Teilstrecke 2 gelöscht.

Einstellen des Radumfangs A und B und Wechseln des Radumfangs

Der Computer hat zwei Einstellungen für den Radumfang, was die Auswahl zwischen zwei Fahrrädern und unterschiedlichen Reifengrößen ermöglicht. An dem Auswahlssymbol können Sie sehen, welche Einstellung Sie gewählt haben. (Abb. 12)



Abb. 12

- Einstellung Radumfang "B" ist besonders programmiert für niedrige Geschwindigkeiten. Wir empfehlen diese Einstellung für Mountain Bikes.
- Um zwischen A oder B wählen zu können, halten Sie bitte die SET-Taste, wenn Sie in irgendeiner Funktion – außer dem Kilometerzähler – sind, (Abb. 12). Um die Zahl für den aktuellen Radumfang zu prüfen, drücken Sie gleichzeitig die Taste ST./STOP(S) und die MODE-Taste in der Funktion Odo (Kilometerzähler). Wenn Sie an dieser Stelle die Taste für mehr als drei Sekunden halten, können Sie zwischen A und B springen, ohne die SET-Taste zu drücken.

Wechsel der Angabe des Radumfangs (Abb. 13)

1. In der Funktion ODO (Kilometerzähler), drücken Sie die SET-Taste an der Rückseite des Computers. Die Zahl für Radumfang beginnt zu blinken.
2. Drücken Sie die MODE-Taste und die Zahl erhöht sich. Bei Drücken der Taste ST./STOP(S) reduziert sich.
3. Wenn die gewünschte Zahl erscheint, drücken Sie die SET-Taste an der Rückseite des Computers.

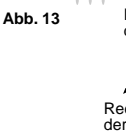


Abb. 13

Energiespar-Funktion

Ca. 60 – 70 Minuten nach dem letzten Signal, geht der Computer in den Energiespar-Modus. Nur die Uhrzeit wird angezeigt. Drücken Sie entweder die Taste MODE oder ST./STOP(S), geht er sofort wieder in die volle Funktion.

Wartung

- Wenn der Computer oder die Halterung nass wird, trocknen Sie mit einem Tuch ab. Rost führt zu Funktionsfehlern.
- Wenn sich Schmutz oder Sandkörner zwischen die Tasten und das Hauptgerät setzen, können die Tasten nicht richtig bedient werden. Bitte vorsichtig mit Wasser abspülen.

Problemlösung

kein Display

Ist die Batterie leer?

Ersetzen Sie sie durch eine neue. Führen Sie den Vorgang "Alles Löschen" durch.

unkorrekte Daten auf dem Display

Führen Sie den Vorgang "Alles Löschen" durch (wenn möglich, notieren Sie sich vorher die Daten des Kilometerzählers und tragen Sie sie später wieder ein).

die Momentengeschwindigkeit erscheint nicht auf dem Display (In diesem Fall schließen Sie als erstes den Kontakt an der Rückseite des Computers mit Metall kurz. Wenn die Geschwindigkeit erscheint, ist der Computer in Ordnung. Das Problem ist bei der Halterung oder dem Sensor zu suchen).

Ist das Kabel beschädigt? Ein Kabelbruch ist visuell nicht unbedingt erkennbar.

Ersetzen Sie die Halterung mit Sensor durch eine neue.

Ist der Abstand zwischen Sensor und Magneten zu groß?

Richten Sie die Position von Sensor und Magnet neu aus (Abstand: ca. 5 mm)

Befindet sich irgendetwas auf dem Kontakt des Computers oder der Halterung?

Reinigen Sie den Kontakt mit einem weichen Tuch.

Ersetzen der Batterie

Wenn das Display heller wird, ist es ein Zeichen dafür, dass die Batterie ausgetauscht werden sollte. Weil die Daten des Kilometerzählers beim Wechsel verloren gehen, notieren Sie sich diese bitte vorher, um sie später wieder einzugeben.

- Legen Sie eine neue Lithiumbatterie (CR2032) mit dem (+)-Pol nach oben (Abb. 14) ein.
- Nach dem Wechsel führen Sie den Vorgang "Alles Löschen" und danach die entsprechenden Einstellungen durch.

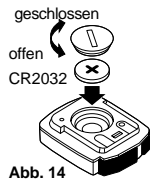


Abb. 14

Vorgang "Alles Löschen"

Drücken Sie die SET-Taste mit einem Stift oder etwas ähnlichem, während Sie die MODE und ST./STOP(S)-Tasten (Abb. 15) drücken. Der gesamte Speicher (Kilometerzähler, Geschwindigkeitsanzeige, Radumfang und Uhrzeit) wird gelöscht. Der Computer befindet sich in dem Geschwindigkeits-Auswahlmodus (Kilometer oder Meilen kmh oder mph). Führen Sie diesen Vorgang durch, wenn die Batterie ersetzt wurde, oder wenn sich der Computer "aufgehängt" hat (unvollständiges Display).



Abb. 15

Manuelle Eingabe der gefahrenen Kilometer im Kilometerzähler

Durch die Funktion "Alles Löschen" sind auch die Daten des Kilometerzählers gelöscht. Sie können jedoch, die vorherigen Daten manuell wieder eingeben (natürlich nur, wenn Sie sie vorher notiert haben).

1. Nach dem Vorgang "Alles Löschen", drücken Sie bitte nur die MODE-Taste in dem Geschwindigkeits-Auswahlmodus (kmh oder mph) 2 Sekunden lang (Abb. 16)
2. ODO und 0000.0 erscheinen im Display. Die Ziffer 0,1 blinkt. Geben Sie die Zahlen durch Drücken der MODE-Taste ein und bestätigen Sie die Zahlen durch Drücken der ST./STOP(S)-Taste. Sie können im Bereich Kilometerzähler bis zur 10.000sten Ziffer eingeben. Erscheinen die von Ihnen eingegebenen Zahlen im Display, drücken Sie die SET-Taste an der Rückseite des Computers. Danach sind Sie in der Funktion Radumfang einstellen.
3. Stellen Sie den Radumfang ein gem. der Beschreibung unter Punkt 3 "Einstellen des Computers".



Abb. 16

Technische Daten

Energieversorgung Lithiumbatterie (CR2032) x1, Batterie-Lebensdauer: ca. 3 Jahre
Steuerineinrichtung 4-bit 1-chip Mikrocomputer (Quarz-Oszillator)
Display Flüssigkristall-Anzeige
Sensor Magnetsensor
Radgrößen 100cm – 300cm
Kabellänge 70cm
Betriebstemperatur 0°C – 40°C
Maße / Gewichte 46 x 39 x 17 mm (26 g)

* Die Lebensdauer, der vom Werk eingesetzten Batterie kann kürzer sein
 * Die technischen Daten und das Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Garantie

2 Jahres Garantie - nur auf den Computer

(Zubehör und Montageeile sowie die Batterie sind ausgeschlossen)

Falls während des normalen Gebrauchs Probleme auftreten, wird der Computer kostenlos repariert oder umgetauscht. Der Service muss von CATEYE Co. Ltd. durchgeführt werden. Um das Produkt zurückzusenden, packen Sie es bitte sorgfältig ein und vergessen Sie bitte nicht den Garantiechein sowie Reparaturhinweise. Bitte tragen Sie Ihren Namen und Adresse gut lesbar auf dem Garantiezertifikat ein. Kosten für Transport und Versicherung gehen zu Ihren Lasten.

Anschrift des Kundendienstes

CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
 Attn. CAT EYE Customer Service Section
Kundendienst-Adresse für Kunden aus den USA.
CAT EYE Service & Research Center
 1705 14th St. 115 Boulder, CO 80302
 Telefon: 303-443-4595 gebührenfrei: 800-SCATEYE
 Fax: 303-473-0006 e-mail: service@cateye.com
 URL: http://www.cateye.com

#169-9730N

Kabel- und Halterung Sensor-Kit für starke Beanspruchung

#169-6560N [#169-6565N]

Halterung Sensor-Kit (lang)

#169-6567 [#169-6562]

HalterungsKit für Mittelmontage (lang)

#169-6568

Halterung /Sensor-Kit für Aero-Stange

#169-6569

HalterungsKit für Montage am Lenkerschaft (Vorbau)

#169-9752

Befestigungsmaterial

#169-9691

Radmagnet

#166-5150

Lithiumbatterie (CR2032)

#169-9730N

Kabel- und Halterung Sensor-Kit für starke Beanspruchung

#169-6560N [#169-6565N]

Halterung Sensor-Kit (lang)

#169-6567 [#169-6562]

HalterungsKit für Mittelmontage (lang)

#169-6568

Halterung /Sensor-Kit für Aero-Stange

#169-6569

HalterungsKit für Montage am Lenkerschaft (Vorbau)

#169-9752

Befestigungsmaterial

#169-9691

Radmagnet

#166-5150

Lithiumbatterie (CR2032)

#169-9730N

Kabel- und Halterung Sensor-Kit für starke Beanspruchung

#169-6560N [#169-6565N]

Halterung Sensor-Kit (lang)

#169-6567 [#169-6562]

HalterungsKit für Mittelmontage (lang)

#169-6568

Halterung /Sensor-Kit für Aero-Stange

#169-6569

HalterungsKit für Montage am Lenkerschaft (Vorbau)

#169-9752

Befestigungsmaterial

#169-9691

Radmagnet

#166-5150

Lithiumbatterie (CR2032)

#169-6560N [#169-6565N]

Kabel- und Halterung Sensor-Kit für starke Beanspruchung

Halterung Sensor-Kit (lang)

HalterungsKit für Mittelmontage (lang)

#169-6568

Halterung /Sensor-Kit für Aero-Stange

#169-6569

HalterungsKit für Montage am Lenkerschaft (Vorbau)

#169-9752

Befestigungsmaterial

#169-9691

Radmagnet

#166-5150

Lithiumbatterie (CR2032)

#169-9730N

Kabel- und Halterung Sensor-Kit für starke Beanspruchung

Halterung Sensor-Kit (lang)

HalterungsKit für Mittelmontage (lang)

#169-6568

Halterung /Sensor-Kit für Aero-Stange

#169-6569

HalterungsKit für Montage am Lenkerschaft (Vorbau)

#169-9752

Befestigungsmaterial

#169-9691

Radmagnet

#166-5150

Lithiumbatterie (CR2032)